

Слезы градом текли по моему лицу, и я закрыл ладонью свой пострадавший глаз. Вид у меня был, скорее всего, довольно нелепый, потому что сидящий рядом старшеклассник отодвинул свой стул подальше. В любом случае я был слишком погружен в свои мысли, чтобы обращать на это внимание.

Неужели я действительно играл слишком много и поэтому мне снится этот странный сон?

Однако меня не покидало зловещее предчувствие, что никакой это не сон. Тем более что во сне я вроде как не должен был чувствовать боли.

— Вера...

Что?

— Надежда! Любовь!

«Я что, Хон Гильдон?»*

П.п.: Хон Гильдон — персонаж корейского эпоса, впервые появившийся в средневековом корейском романе «Сказание о Хон Гильдоне». Этакий Робин Гуд.

Почему я выкрикивал эти слова вместо того, чтобы нормально выругаться?

На всякий случай я попробовал использовать другие ругательства, но из моего рта начали вылетать названия фруктов. Я был похож на сумасшедшего.

Когда я попытался размять свой непослушный язык, старшеклассник рядом со мной что-то пробормотал и пересел на другое место.

— Черт, я что, один ничего не понимаю?

Я не мог понять, на каком языке он разговаривал. Выглядит вроде как кореец, может, жил за границей? Судя по выражению его лица, этот парень проклинал меня. Что ж, если бы рядом со мной с виду нормальный парень начал вести себя подобным образом, я бы тоже выругался.

Сделав глубокий вдох, я наконец успокоился и нажал на первый быстрый набор.

Человеком, который удостоился чести быть первым в быстром наборе на телефоне такого красавчика, как я, была моя домработница, которая проработала в нашем доме пятнадцать лет.

Хотя, зная ее столько лет, я мог сказать, что она не ценила своего счастья и частенько

общалась со мной, таким редким красавцем, как с кучкой собачьего помета.

Однако в списке контактов быстрого набора не оказалось. Это было невероятно. Хорошо, что я помнил ее номер наизусть.

— Алло? Аджума, это я...

— Вы ошиблись номером.

Бип-Бип-Бип-Бип.

Звонок сбросили так быстро, что я остолбенел. Почему аджума не взяла трубку? И почему вместо нее ответил какой-то недружелюбный иностранец? В этот момент я испытал ни с чем не сравнимое чувство страха.

«Ха-ха, что это было?»

Даже если я забуду номера своих мамы и папы, я никогда не забуду номер аджумы. С глупым выражением лица я проверил номер, убедился, что набрал его правильно, и позвонил снова.

— Привет...

— Я же сказал тебе, ты ошибся номером.

И снова эти непонятные слова и моментально сброшенный звонок. Наверное, следовало бы отступить после второй попытки, но это было настолько невероятно, что я позвонил опять. В этот раз звонок был прерван еще до того, как мне ответили, так что стало очевидно, что меня просто-напросто заблокировали.

Я зашел в список контактов, чтобы попытаться связаться еще с кем-нибудь. Пусто. Ни одного номера. На самом деле, чего-то такого я и ожидал. У меня было предчувствие, что это произойдет, потому что именно этой моделью телефона, которая была выпущена пять с лишним лет назад, я пользовался во время стажировки.

Я начал лихорадочно проверять все приложения и папки в своем телефоне. Однако все было чисто. Альбом был совершенно пуст, не осталось ни одной игры из дюжины или около того, которые были установлены на моем телефоне.

Количество друзей, зарегистрированных на KakaoTalk, — ноль.

Странно, но я не мог ничего прочитать. Единственным текстом, который я смог понять, был:

[On Raon]

Неловко.

Даже если я проводил большую часть своей жизни в компьютерных играх, я был не из тех сопляков, которые используют псевдоним для своего профиля в мессенджере.

Вся эта ситуация могла бы быть забавной шуткой, если бы речь шла о чьей-то другой жизни, но в моей собственной казалась каким-то кошмарным сном. Эти мысли жужжали у меня в голове, как разъяренный пчелиный рой.

Нет, ни за что. Этого просто не могло быть.

[Новое учебное задание!]

— Ах, какой сюрприз.

► Описание задания:

Вы только что поняли, что что-то не так. Как и ожидалось, вы находитесь внутри игры. Будьте уверены, вы не сумасшедший, и это место станет вашей неоспоримой реальностью. Давайте продолжим обучающий квест, любезно подготовленный для вас.

► Условие завершения:

Продолжайте изучение руководства и разберитесь в базовой игровой системе

► Подтвержденная награда:

Небольшое количество опыта и денег

Хотели бы вы продолжить задание?

Yes/No]

Что ж, я смог прочитать хотя бы это.

«Должно быть, я неправильно настроил языковые настройки телефона», — подумал я, уверенно нажимая «No».

Стоп, вы издеваетесь надо мной? Я отказываюсь. Нет!

[От этого задания нельзя отказаться.]

Выполняется автоматически.]

Черт!

Чувствуя себя во многих отношениях неловко, мне пришлось покинуть компьютерный клуб, когда начали выгонять несовершеннолетних, поскольку было почти десять вечера, а у меня не было с собой удостоверения личности.

Мне оставалось только продолжить обучение, как предписывала игра.

— Фух, как же холодно.

Несмотря на то, что на мне была теплая зимняя одежда, я очень сильно замерз. Мое нынешнее тело было настолько худым, что я ощущал холод намного сильнее, чем обычно.

Проверив дату на телефоне, я узнал, что сейчас был конец февраля две тысячи семнадцатого года, как будто я вернулся в прошлое примерно на пять лет назад.

Дрожа от холода, я бродил по округе в поисках спокойного безлюдного места. Неизвестно, что представляет из себя обучение, вдруг это что-то такое, что нельзя делать у всех на виду.

Я пытался хоть как-то сориентироваться с помощью вывесок и рекламных щитов, но, как ни странно, не мог прочитать ни одной буквы. Тем не менее я был уверен, что нахожусь в Корее, а все слова написаны на хангыле*. Я чувствовал себя иностранцем... или скорее инопланетянином.

П.п.: Хангыль — современный корейский алфавит.

В течение некоторого времени я безуспешно бродил по незнакомым улицам, пока наконец не добрался до пустынного парка. Стоило мне найти это место, как тут же выскочило системное окно. Такое ощущение, что оно специально ждало подходящего момента.

[Начинается урок.]